

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 22 december 2011

---

---

1340/2011

## L a g

### om ändring av 9 § och temporär ändring av 10 § i universitetslagen

Utfärdad i Helsingfors den 16 december 2011

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i universitetslagen (558/2009) 9 § 2 mom. och temporärt 10 § 2 mom., av dem 9 § 2 mom. sådant det lyder i lag 954/2011, som följer:

9 §

#### *Uppdragsutbildning*

Uppdragsutbildning kan inte ordnas för medborgare i stater som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller för personer som jämställs med medborgare i Europeiska unionen med stöd av ett avtal som Europeiska unionen och dess medlemsstater har ingått med en annan avtalspart, eller för sådana personers familjemedlemmar. Uppdragsutbildning kan inte heller ordnas för personer som har EU-blåkort enligt utlänningslagen (301/2004), kontinuerligt eller permanent uppehållstillstånd eller EG-uppehållstillstånd för varaktigt bosatta eller för sådana personers familjemedlemmar. I fråga om begreppet familjemedlem tillämpas definitionen i utlänningslagen. På dem som deltar i uppdagsutbildning tillämpas 37, 37 a, 37 b,

43 a—43 d, 45, 45 a, 45 b och 82—86 § i denna lag.

10 §

#### *Avgift för utbildningsprogram*

Avgift kan dock inte tas ut hos medborgare i stater som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller hos personer som jämställs med medborgare i Europeiska unionen med stöd av ett avtal som Europeiska unionen och dess medlemsstater har ingått med en annan avtalspart, eller hos sådana personers familjemedlemmar. Avgift kan inte heller tas ut hos personer som har EU-blåkort enligt utlänningslagen, kontinuerligt eller permanent uppehållstillstånd eller EG-uppehållstillstånd för varaktigt bosatta, eller hos sådana personers familjemedlemmar. I fråga

RP 37/2011  
FvUB 5/2011  
RSv 67/2011

Rådets direktiv 2009/50/EG (EUT L 155, 18.6.2009, s. 17)

om begreppet familjemedlem tillämpas definitionen i utlänningslagen.

-----  
-----

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2012. Bestämmelserna i 10 § 2 mom. gäller till och med den 31 december 2014.

Helsingfors den 16 december 2011

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Inrikesminister *Päivi Räsänen*